



Euroregion
Praděd/Pradziad

Fond malých projektů 2021-2027

Fundusz Małych Projektów 2021-2027

Program Interreg
ČESKO-POLSKO CZECHY-POLSKA

Interreg



Współfinansowane
przez Unię Europejską

Czechy - Polska



Fond malých projektů 2021-2027

Fundusz małych projektów 2021-2027

- Program přeshraniční spolupráce Česká republika-Polsko **pokračuje i v aktuálním programovém období v letech 2021-2027**, přičemž navazuje na předchozí program Interreg V-A Česká republika – Polsko
- Název Programu pro období 2021-2027 je **"Interreg Česko-Polsko,,**
- **FMP potrvá až do 30.9.2029**, kdy musí být již veškeré malé projekty ukončeny a vyúčtovány (ukončení projektů do 30. 6. 2029)
- Program Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Polska **jest kontynuowany w obecnym okresie programowania w latach 2021-2027**, jednocześnie nawiązuje do poprzedniego programu Interreg V-A Republika Czeska-Polska
- Nazwa programu na lata 2021-2027 to **„Interreg Czechy-Polska“**
- **FMP będzie realizowany do 30.09.2029**, do kiedy wszystkie małe projekty muszą zostać zakończone i rozliczone (zakończenie projektów do 30.06.2029)



Programové území Obszar wsparcia

Působnost ER P Terytorium ER P



česká strana/ czeska strona:

okresy: Jeseník (s výjimkou katastru obce Bílá Voda), Bruntál, Olomouc, Přerov, Prostějov

polská strana/ polska strona:

województwo Opolskie – powiaty: brzeski, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, prudnicki, strzelecki, miasto Opole



Alokace Fondu malých projektů 2021-2027

Alokacja Funduszu Małych Projektów 2021-2027

Euroregion Praděd/Pradziad	Alokace v EUR Alokacja w EUR
Priorita/Priorytet 2	2 845 600
Priorita/Priorytet 4	3 440 000
Celkem/Razem	6 285 600



Způsobilí příjemci, tj. kdo může předkládat projekty v PL Kwalifikowalni beneficjenci, czyli kto może składać projekty w PL

- Orgány veřejné správy, jejich svazky a sdružení
- Organizační jednotky místní správy s právní subjektivitou
- Orgány státní správy, včetně např. policie, hasičského sboru, pohraniční stráže, celní správy
- Nestátní neziskové organizace
- Evropské seskupení pro územní spolupráci
- Vzdělávací instituce včetně vysokých škol
- Hospodářské a profesní komory, svazy a sdružení
- Círky a náboženské spolky
- Sociální družstva
- Sbor dobrovolných hasičů, Dobrovolná horská služba, Dobrovolná vodní záchranná služba apod.

Podrobnosti: příloha 3 Příručky pro žadatele

- Jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia
- Jednostki organizacyjne JST posiadające osobowość prawną
- Organy administracji rządowej, w tym np. Policja, Straż Pożarna, Straż Graniczna, służby celne
- Organizacje pozarządowe
- Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej
- Instytucje edukacyjne, w tym uczelnie wyższe
- Izby, stowarzyszenia, związki i organizacje reprezentujące interesy przedsiębiorców i pracowników oraz samorządu gospodarczego i zawodowego
- Kościoły i związki wyznaniowe
- Spółdzielnie socjalne
- Ochotnicza Straż Pożarna, Górskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe itp.

Szczegóły: załącznik nr 3 do Wytycznych dla wnioskodawców



Způsobilí příjemci, tj. kdo může předkládat projekty v CZ Kwalifikowalni beneficjenci, czyli kto może składać projekty w CZ

- Orgány veřejné správy, jejich svazky a sdružení
- Organizace zřizované a zakládané orgány veřejné správy
- Nestátní neziskové organizace
- Evropské seskupení pro územní spolupráci
- Vzdělávací instituce včetně vysokých škol
- Hospodářské a profesní komory, svazy a sdružení
- Círky a náboženské spolky
- Sociální družstva
- Władze publiczne, ich związki i stowarzyszenia
- Organizacje powołane przez władze publiczne
- Organizacje pozarządowe
- Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej
- Instytucje edukacyjne, w tym uczelnie wyższe
- Izby, stowarzyszenia, związki i organizacje reprezentujące interesy przedsiębiorców i pracowników oraz samorządu gospodarczego i zawodowego
- Kościoły i związki wyznaniowe
- Spółdzielnie socjalne



Typy malých projektů

Typy malých projektów

S vedoucím partnerem:

- jedna společná žádost
- jeden z partnerů je Vedoucím partnerem
- 4 kritéria spolupráce (společná příprava, realizace, personál, financování)

Samostatně realizované:

- žadatel podá žádost
- partner z druhé strany hranice se v projektu účastní ve fázi přípravy a realizace, zapojuje do malého projektu vlastní personál
- 3 kritéria spolupráce (společná příprava, realizace, personál)

Z partnerem wiodącym:

- jeden wspólny projekt
- jeden z partnerów jest Partnerem Wiodącym
- 4 kryteria współpracy (wspólne przygotowanie, realizacja, personel, finansowanie)

Realizowane samodzielnie:

- wniosek składa wnioskodawca
- partner z drugiej strony granicy uczestniczy w projekcie na etapie jego przygotowania i realizacji, w mały projekt angażuje własny personel
- 3 kryteria współpracy (wspólne przygotowanie, realizacja, personel)



Výše dotace EFRR u malých projektů

Wysokość dofinansowania EFRR dla małych projektów

- **Spolufinancování max. 80 % dotace z EFRR**
- Pro české žadatele – 20 % z vlastních zdrojů
- Pro polské žadatele – 20 % z toho případně 10 %* z vlastních zdrojů

*spolufinancování ze státního rozpočtu do výše 10 % CZV pouze pro nevládní organizace, sdružení územních samosprávných celků a evropských seskupení územní spolupráce

FINANCOVÁNÍ MALÝCH PROJEKTŮ

- Zálohové ani průběžné financování malých projektů není umožněno
- Předfinancování malých projektů je z vlastních zdrojů žadatele
- Financování v EUR – kurzové riziko nese žadatel

- **Współfinansowanie max. 80% z EFRR**
- Dla czeskich wnioskodawców – 20% wkładu własnego
- Dla polskich wnioskodawców – 20%, w tym ewentualnie 10%* wkładu własnego

*współfinansowanie z budżetu państwa w wysokości 10% całkowitych wydatków kwalifikowalnych tylko dla organizacji pozarządowych, związków i stowarzyszeń jednostek samorządu terytorialnego oraz Europejskich Ugrupowań Współpracy Terytorialnej

FINANSOWANIE MAŁYCH PROJEKTÓW

- Nie ma możliwości zaliczkowego lub bieżącego finansowania projektów
- Prefinansowanie małych projektów odbywa się ze środków własnych wnioskodawcy
- Finansowanie w EUR – ryzyko kursowe ponosi wnioskodawca



Podmínky pro podání žádosti Wymagania związane ze złożeniem wniosku

Hlavní zásady týkající se přípravy projektů:

- do projektu musí být zapojen alespoň jeden český a jeden polský partner
- všichni projektoví partneři musí být způsobilí podle pravidel programu (v případě společných projektů bude jeden z nich vystupovat jako vedoucí partner)
- projektové aktivity mohou probíhat mimo podporovanou oblast, ale dopad projektu musí být zaměřen na podporovanou oblast (přeshraniční dopad)
- způsob podávání žádostí a oběh dokumentů bude pouze elektronický. Proto je nutné používat kvalifikovaný elektronický podpis

Główne zasady dot. przygotowania projektu:

- w projekcie musi uczestniczyć co najmniej jeden partner czeski i jeden partner polski
- wszyscy partnerzy projektu muszą być kwalifikowalni w ramach zasad Programu (w przypadku projektów wspólnych jeden z nich będzie występował w roli Partnera Wiodącego)
- działania projektu mogą być realizowane poza obszarem wsparcia, ale oddziaływanie projektu musi być skierowane na obszar wsparcia (wpływ transgraniczny)
- sposób składania wniosku oraz obieg dokumentów będzie jedynie w wersji elektronicznej. Tym samym konieczne jest stosowanie kwalifikowanego podpisu elektronicznego



Fond malých projektů – priority Fundusz Małych projektów – priorytety

FMP v Euroregionu Praděd bude nabízet projekty ve dvou prioritách:

- Priorita 2 – Cestovní ruch
- Priorita 4 – Spolupráce institucí a obyvatel

Řízení priorit:

- **Euroregion Praděd (CZ)** – Správce FMP pro prioritu 2
- **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad (PL)** – Správce FMP pro prioritu 4

W FMP w Euroregionie Pradziad będzie można realizować projekty w dwóch priorytetach:

- Priorytet 2 – Turystyka
- Priorytet 4 – Współpraca mieszkańców i instytucji

Zarządzanie priorytetami:

- **Euroregion Praděd (CZ)** – Zarządzający FMP w **Priorytecie 2**
- **Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad (PL)** – Zarządzający FMP w **Priorytecie 4**



Tématické zaměření Fondu malých projektů

Zakres wsparcia Funduszu Małych Projektów

Priorita 2

- Cíl 2.1 Lepší přeshraniční využití potenciálu udržitelného cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj česko-polského pohraničí
- Správce FMP v Prioritě 2:

**Euroregion Praděd – česká strana
se sídlem ve Vrbně pod Pradědem**

- Výše podpory EFRR:
 - 2 000 – 40 000 EUR ... projekt samostatný
 - 4 000 – 80 000 EUR ... projekt s VP

Společné financování je splněno za předpokladu, že podíl partnera/rů z druhého státu je ve výši min. 10 % z celkových způsobilých výdajů projektu

Priorytet 2

- Cel 2.1 Lepsze transgraniczne wykorzystanie potencjału turystyki zrównoważonej dla rozwoju gospodarczego pogranicza polsko-czeskiego
- Zarządzający FMP w Priorytecie 2:

**Euroregion Praděd – czeska strona
z siedzibą we Vrbnie pod Pradědem**

- Wartość wsparcia EFRR:
 - 2 000 – 40 000 EUR ... samodzielny projekt
 - 4 000 – 80 000 EUR ... projekt z partnerem wiodącym

Wspólne finansowanie jest spełnione pod warunkiem, że udział partnera(ów) z drugiego kraju wynosi co najmniej 10% całkowitych kwalifikowalnych wydatków projektu



Tématické zaměření Fondu malých projektů

Zakres wsparcia Funduszu Małych Projektów

Priorita 4

- **Cíl 4.2** Prohloubení přeshraničních vazeb obyvatel a institucí česko-polského pohraničí
- Správce FMP v Prioritě 4:

Sdružení polských obcí Euroregionu Pradziad se sídlem v Prudniku

- **Výše podpory EFRR:**
 - minimální výše malého projektu je **1 500 EUR**, výše podpory (80 %) z EFRR je **1 200 EUR**. V případě společného projektu musí podíl partnera (partnerů) z druhé země činit nejméně 10 % z celkových způsobilých výdajů, ale ne méně než **1 500 EUR**
 - maximální výše financování z EFRR je **30 000 EUR** pro samostatný projekt a **60 000 EUR** pro projekt s vedoucím partnerem

Priorytet 4

- **Cel 4.2** Pogłębianie więzi transgranicznych mieszkańców i instytucji pogranicza czecko-polskiego
- Zarządzający FMP w Priorytecie 4:

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad z siedzibą w Prudniku

- **Wartość wsparcia EFRR:**
 - minimalna wartość małego projektu to **1.500 EUR**, a wysokość dofinansowania (80%) z EFRR to **1.200 EUR**. W przypadku projektu wspólnego udział partnera/-ów z drugiego kraju wynosi co najmniej 10% całkowitych wydatków kwalifikowalnych, ale nie mniej niż **1.500 EUR**
 - maksymalna wartość dofinansowania z EFRR to **30.000 EUR** w projekcie samodzielnym i **60.000 EUR** w projekcie z partnerem wiodącym



Priorita 2

Cestovní ruch

Priorita je zaměřena na podporu v oblasti kultury a cestovního ruchu, jejímž cílem je udržitelným způsobem zlepšit využití potenciálu cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj pohraničí

Priorytet 2

Turystyka

Priorytet ukierunkowany jest na wsparcie w zakresie kultury i turystyki, którego celem jest trwała poprawa wykorzystania potencjału turystyki dla rozwoju gospodarczego obszarów przygranicznych



Základní informace Podstawowe informacje

Alokace Priorita 2 – 2 845 600 EUR

- Pro prioritu 2 plní funkci Správce v naší oblasti česká kancelář **Euroregionu Praděd se sídlem ve Vrbně pod Pradědem**
- Polští a čeští partneři předkládají české kanceláři projekty
- Projektoví partneři z polské strany mohou své žádosti konzultovat v polské kanceláři Euroregionu Pradziad v Prudniku

Alokacja Priorytet 2 – 2 845 600 EUR

- W Priorytecie 2 funkcję Zarządzającego na naszym obszarze pełni czeskie biuro **Euroregionu Praděd z siedzibą we Vrbnie pod Pradědem**
- Partnerzy z Polski i Czech składają projekty do czeskiego biura
- Partnerzy projektów z polskiej strony mogą konsultować swoje wnioski w polskim biurze Euroregionu Pradziad w Prudniku



Tématické zaměření Fondu malých projektů

Zakres wsparcia Funduszu Małych Projektów

Priorita 2

- Cíl 2.1 Lepší přeshraniční využití potenciálu udržitelného cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj česko-polského pohraničí
- Výše podpory EFRR:
 - 2 000 – 40 000 EUR ... projekt samostatný
 - 4 000 – 80 000 EUR ... projekt s VP

Společné financování je splněno za předpokladu, že podíl partnera/rů z druhého státu je ve výši min. 10 % z celkových způsobilých výdajů projektu

Priorytet 2

- Cel 2.1 Lepsze transgraniczne wykorzystanie potencjału turystyki zrównoważonej dla rozwoju gospodarczego pogranicza polsko-czeskiego
- Wartość wsparcia EFRR:
 - 2 000 – 40 000 EUR ... samodzielny projekt
 - 4 000 – 80 000 EUR ... projekt z partnerem wiodącym

Wspólne finansowanie jest spełnione pod warunkiem, że udział partnera(ów) z drugiego kraju wynosi co najmniej 10% całkowitych kwalifikowalnych wydatków projektu



Co je cílem v prioritě 2? Co jest celem w Priorytecie 2?

- Priorita 2 je zaměřena na podporu v oblasti kultury a cestovního ruchu, jejímž cílem je udržitelným způsobem zlepšit využití potenciálu cestovního ruchu pro hospodářský rozvoj pohraničí
- Cílem je podpořit projekty a investice, které **doplní** nabídku cestovního ruchu v dané přeshraniční lokalitě tak, že bude tvořit **jednotný a komplexní** produkt cestovního ruchu
- S ohledem na definovaný cíl, bude Program podporovat taková **eco-inovativní** řešení, která přispějí k minimalizaci dopadu na klima. Může jít např. o podporu energeticky úsporných řešení či využití obnovitelných zdrojů energie v rámci budované infrastruktury cestovního ruchu
- Priorytet 2 koncentruje se na wsparciu w dziedzinie kultury i turystyki w celu poprawy wykorzystania potencjału turystycznego dla zrównoważonego rozwoju gospodarczego regionu przygranicznego
- Celem jest wsparcie projektów i inwestycji, które **uzupełniają** ofertę turystyczną w danej lokalizacji transgranicznej tak, aby tworzyła ona **jednolity i kompleksowy** produkt turystyczny
- Uwzględniając zdefiniowany cel, program będzie wspierał **eko-innowacyjne** rozwiązania, które przyczyniają się do minimalizacji wpływu na klimat. Może to być np. wsparcie rozwiązań energooszczędnych czy wykorzystanie odnawialnych źródeł energii w ramach budowanej infrastruktury turystycznej



Podporované aktivity priority 2 – Cestovní ruch

Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

1) Podpora vzniku nových, resp. rozvoj stávajících prvků cestovního ruchu

Podporovány jsou takové prvky cestovního ruchu, jejichž cílem je rozšířit, příp. propojit stávající nabídku turistických produktů v daném regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- oprava, revitalizace a/nebo zpřístupnění hmotných památek
- podpora rozvoje muzeí a expozic
- rozvoj sítě cyklostezek/cyklotras/singltreků
- rozvoj sítě vodáckých tras, pěších tras, hipostezek, apod.
- veřejná turistická infrastruktura
- rozvoj a propagace nematného kulturního dědictví

1) Wsparcie przy tworzeniu nowych lub rozwój istniejących elementów turystyki

Wspierane są elementy turystyki, których celem jest rozwój lub łączenie istniejącej oferty produktów turystycznych w danym regionie.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- naprawa, rewitalizacja i/lub udostępnienie zabytków materialnych
- wsparcie rozwoju muzeów i wystaw
- rozwój sieci ścieżek rowerowych/tras rowerowych/singletracków
- rozwój sieci szlaków wodnych, pieszych i jezdzieckich itp.
- publiczna infrastruktura turystyczna
- rozwój i promocja niematerialnego dziedzictwa kulturowego



Podporované aktivity priority 2 – Cestovní ruch

Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

2) Propojování a vytváření produktů cestovního ruchu a jejich propagace

Podporovány jsou takové aktivity, které pomohou upevnit povědomí návštěvníků o česko-polském pohraničí a formovat jeho vnímání jako společného turistického regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- Spolupráce českých a polských odborných institucí pečujících o přírodní a kulturní dědictví;
- Rozvoj společné nabídky produktů aktivního a poznávacího turismu a jejich propagace
- Využití nových informačních a komunikačních technologií při propagaci společného přírodního a kulturního dědictví

2) Łączenie i tworzenie produktów turystycznych oraz ich promocja

Wspierane są takie działania, które pomogą wzmocnić wiedzę odwiedzających o pograniczu czesko-polskim i kształtować postrzeżenie go jako wspólny region turystyczny.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- Współpraca czeskich i polskich instytucji branżowych dbających o dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe,
- Rozwój wspólnej oferty produktów w ramach turystyki aktywnej i poznawczej oraz ich promocja,
- Wykorzystanie nowych technologii informatycznych i komunikacyjnych w promocji wspólnego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego



Podporované aktivity priority 2 – Cestovní ruch

Wspierane typy działań Priorytetu 2 – Turystyka

3) Podpora doprovodných aktivit souvisejících s rozvojem cestovního ruchu

Podporovány budou projekty zaměřené na vzdělávání v oblasti CR. Dále jsou podporovány aktivity zlepšující kvalitu poskytovaných služeb a zvyšující turistickou atraktivitu česko-polského území jako významného turistického regionu.

Financovány mohou být následující aktivity:

- monitoring návštěvnosti
- jazykové a odborné vzdělávání pracovníků v cestovním ruchu
- výměnné stáže pracovníků v cestovním ruchu

3) Wsparcie działań towarzyszących związanych z rozwojem turystyki

Wspierane będą projekty mające na celu edukację w zakresie turystyki. Dalej są wspierane działania przyczyniające się do podniesienia jakości świadczonych usług i zwiększenia atrakcyjności turystycznej czesko-polskiego obszaru jako ważnego regionu turystycznego.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- monitorowanie liczby odwiedzin
- szkolenia językowe i specjalistyczne szkolenia zawodowe pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym
- wymienne stáže pracowników w całym szeroko rozumianym sektorze turystycznym



Dílčí cíle FMP ER Praděd – Priorita 2

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 2

Každý malý projekt musí přispívat k naplnění alespoň jednoho z uvedených cílů FMP v Euroregionu Praděd a způsob, jakým projekt přispívá k naplnění konkrétního cíle, musí být popsán v projektové žádosti

Každý mały projekt musi przyczyniać się do realizacji co najmniej jednego z określonych celów Funduszu Małych Projektów w Euroregionie Pradziad, a sposób, w jaki projekt przyczynia się do realizacji celu szczegółowego, musi być opisany we wniosku projektowym



Dílčí cíle FMP ER Praděd – priorita 2

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 2

1. Vznik nových turistických produktů nebo jejich provázání s již stávajícími s cílem posílení mimosezóny
 2. Zviditelnění méně navštěvovaných míst, oslovení zahraničních návštěvníků
 3. Zlepšení stavu infrastruktury cestovního ruchu (parkoviště, odpočívadla, toalety, mobiliář apod.)
 4. Vybudování nových či obnova a propojení stávajících cyklotras a pěších tras
 5. Zintenzivnění společných propagačních aktivit v cestovním ruchu
 6. Zvýšení úrovně spolupráce mezi aktéry v oblasti cestovního ruchu a lepší koordinování jejich činnosti
1. Tworzenie nowych produktów turystycznych lub łączenie ich z istniejącymi w celu zwiększenia odwiedzalności poza sezonem
 2. Popularyzacja mniej odwiedzanych miejsc, dotarcie do zagranicznych turystów
 3. Poprawa stanu infrastruktury turystycznej (parkingi, miejsca odpoczynku, toalety, wyposażenie itp.)
 4. Budowanie nowych lub odnawianie i łączenie istniejących szlaków rowerowych i pieszych
 5. Zintensyfikowanie wspólnych działań w zakresie promocji turystyki
 6. Zwiększenie poziomu współpracy między podmiotami turystycznymi i lepsza koordynacja ich działań



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch

Wskaźniki produktu i rezultatu Priorytetu 2 – Turystyka

- Již ve fázi předložení žádosti musí být indikátory zvoleny vhodně, správně a v souladu s Pravidly, popsány v přílohách č. 4 a 5 Směrnice pro žadatele
- Cílové hodnoty zvolených indikátorů musí být v každém malém projektu stanoveny **realisticky** vzhledem k zaměření malého projektu a vzhledem k jím požadované alokaci
- Już na etapie składania wniosku wskaźniki należy dobrać odpowiednio, poprawnie i zgodnie ze wskazówkami metodycznymi opisanymi w załączniku nr 6 i 7 Wytycznych dla wnioskodawców
- Wartości docelowe wybranych wskaźników muszą być ustalone **realistycznie** w każdym małym projekcie z uwzględnieniem ukierunkowania małego projektu i wymaganej dla nich alokacji



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch Wskaźniki produktu i rezultatu Priorytetu 2 – Turystyka

Každý malý projekt v P2 musí zvolit nejméně jeden indikátor výstupu:

- Počet podpořených kulturních a turistických míst (RCO77)
 - Podpořená specializovaná cyklistická infrastruktura (RCO58)
 - Délka vybudovaných cyklotras, vodáckých tras, hipostezek a pěších stezek (762012)
 - Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce (RCO87)
 - Účast na společných programech odborné přípravy (RCO85)
- **Každý malý projekt v P2 musí mít vybraný co nejméně jeden wskaźnik produktu:**
 - Liczba obiektów kulturalnych i turystycznych objętych wsparciem (RCO77)
 - Wspierana infrastruktura rowerowa (RCO58)
 - Długość wybudowanych tras rowerowych, szlaków wodnych, szlaków konnych i turystycznych (762012)
 - Organizacje współpracujące ponad granicami (RCO87)
 - Uczestnictwo we wspólnych programach szkoleniowych (RCO85)



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch Wskaźniki produktu i rezultatu Priorytetu 2 – Turystyka

Každý malý projekt v P2 musí zvolit nejméně jeden indikátor výsledku:

- Počet osob se zvýšeným povědomím o podpořených turistických produktech (910061)
- Návštěvníci podpořených kulturních a turistických míst (RCR77)
- Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu (RCR84)
- Společné programy odborné přípravy (RCR81)

Každý malý projekt w P2 musi mieć wybrany co najmniej jeden wskaźnik rezultatu:

- Liczba osób o zwiększonej świadomości wspieranych produktów turystycznych (910061)
- Liczba osób odwiedzających obiekty kulturalne i turystyczne objęte wsparciem (RCR77)
- Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu (RCR84)
- Liczba osób kończących wspólne programy szkoleniowe (RCR81)



Indikátory výstupu a výsledku priority 2 – Cestovní ruch

Wskaźniki produktu i rezultatu Prioritetu 2 – Turystyka

Nevykazovat duplicitně

Účasti na společných vzdělávacích programech (výstup)

- Každá fyzická osoba smí být v rámci projektu vykázána **pouze jednou** – ověřeno na prezenční listině

Dokončené společné programy odborné přípravy (výsledek)

- Každý účastník by měl být v rámci projektu započítán **maximálně jednou**, přestože se třeba účastní více aktivit – ověřeno na prezenční listině

Uniknięcie powielania

Uczestnictwo we wspólnych programach szkoleniowych (produkt)

- Każda osoba może być rozliczona w projekcie **tylko raz** – potwierdzone listą obecności

Liczba osób kończących wspólne programy szkoleniowe (rezultat)

- Każdy uczestnik powinien być liczony w ramach projektu **nie więcej niż raz**, nawet jeśli uczestniczy w kilku działaniach – potwierdzone listą obecności



Typy malých projektů priority 2 – Cestovní ruch

Rodzaje małych projektów Prioritetu 2 – Turystyka

- Malé projekty zaměřené na drobnou infrastrukturu
- Ostatní malé projekty, které budou zapadat do zaměření a cílů FMP (např. marketing CR)
- **Nebudou podporovány jednorázové, izolované aktivity, ale pouze aktivity, které přispějí k dlouhodobému a komplexnímu řešení cestovního ruchu**
- Małe projekty skupiające się na małej infrastrukturze
- Pozostałe małe projekty, które ze względu na swój charakter mieszczą się w zakresie i celach FMP
- **Nie będą dofinansowane jednorazowe, odizolowane działania, a jedynie te, które przyczyniają się do długoterminowego i kompleksowego rozwoju ruchu turystycznego**



Priorita 4

Spolupráce institucí a obyvatel

Cílem této priority je prohlubování přeshraničních vazeb obyvatel a institucí česko-polského pohraničí

Priorytet 4

Współpraca instytucji i mieszkańców

Celem tego priorytetu jest pogłębianie relacji transgranicznych pomiędzy instytucjami i mieszkańcami pogranicza czesko-polskiego



Základní informace Podstawowe informacje

Alokace Priorita 4 – 3 440 000 EUR

- Pro prioritu 4 plní funkci Správce v naší oblasti polská kancelář **Euroregionu Praděd se sídlem v Prudniku**
- Polští a čeští partneři předkládají polské kanceláři projekty
- Projektoví partneři z české strany mohou své žádosti konzultovat v české kanceláři Euroregionu Praděd ve Vrbně pod Pradědem

Alokacja Priorytet 4 – 3 440 000 EUR

- W Priorytecie 4 funkcję Zarządzającego na naszym obszarze pełni polskie biuro **Euroregionu Pradziad z siedzibą w Prudniku**
- Partnerzy z Polski i Czech składają projekty do polskiego biura
- Partnerzy projektów z czeskiej strony mogą konsultować swoje wnioski w czeskim biurze Euroregionu Praděd we Vrbnie pod Pradziadem



Podporované aktivity priority 4

Wspierane działania w Priorytecie 4

1) Podpora spolupráce institucí

Podporovány jsou aktivity zaměřené na vytváření předpokladů a zvyšování ochoty institucí přeshraničně spolupracovat.

Financovány mohou být následující aktivity:

- síťování institucí
- jazykové vzdělávání pracovníků (českého a polského jazyka)
- sdílení dobré praxe
- výměnné stáže pracovníků institucí a jejich příspěvkových organizací

1) Wsparcie współpracy instytucji

Wspierane są działania mające na celu stworzenie warunków do współpracy i zwiększenie zainteresowania instytucji współpracą transgraniczną.

Dofinansowanie będą mogły otrzymać następujące działania:

- tworzenie sieci współpracy instytucji
- szkolenia językowe pracowników (języka polskiego i czeskiego)
- współdzielenie dobrych praktyk
- stáže pracowników instytucji i ich jednostek budżetowych



Podporované aktivity priority 4 - Spolupráce institucí a obyvatel

Wspierane typy działań Priorytetu 4 – Współpraca instytucji i mieszkańców

2) Projekty typu „people to people“

Podporovány jsou aktivity zaměřené na **rozvoj spolupráce** a společných společenských a kulturních projektů. Jde o aktivity, které zvyšují úroveň vzájemného poznání a porozumění, budují důvěru mezi místními komunitami na obou stranách hranice a přispívají k sociální a občanské soudržnosti přeshraničního regionu.

2) Projekty typu „people to people“

Wspierane są działania na rzecz **rozwoju współpracy** w zakresie wspólnych przedsięwzięć społecznych i kulturalnych. Dotyczy to działań, które zwiększają poziom wzajemnego poznania i zrozumienia, budują zaufanie między społecznościami lokalnymi po obu stronach granicy oraz przyczyniają się do wzmocnienia spójności społecznej i obywatelskiej regionu transgranicznego.



Dílčí cíle FMP ER Praděd – Priorita 4

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 4

1. Překonání dopadů příhraniční polohy těchto oblastí
 2. Zmírnění dopadů vylidňování a stárnutí populace, přizpůsobení vzdělávání potřebám trhu práce.
 3. Častější partnerství mezi městy, obcemi a organizacemi s podobným ekonomickým a demografickým potenciálem.
 4. Posílení institucionálních kapacit a rozvoj spolupráce mezi institucemi v EP
 5. Zvýšení aktivity institucí a organizací, které jsou ve větší vzdálenosti od česko-polské hranice
 6. Zvýšení počtu spolupracujících veřejných institucí
 7. Posílení spolupráce mezi neziskovými organizacemi, včetně těch z oblastí podpory podnikání
1. Przewycięzanie skutków przygranicznego położenia tych terenów
 2. Łagodzenie skutków depopulacji i starzenia się społeczeństwa, dostosowaniu edukacji do potrzeb rynku pracy
 3. Zwiększenie ilości partnerstw pomiędzy miastami, gminami i organizacjami o podobnym potencjale gospodarczym i demograficznym
 4. Wzmocnienie zdolności instytucjonalnych i rozwój współpracy instytucji w EP
 5. Zwiększenie aktywności instytucji i organizacji, które są w większej odległości od granicy polsko-czeskiej
 6. Zwiększenie ilości organizacji działających na rzecz społeczeństwa
 7. Wzmocnienie współpracy instytucji pozarządowych w tym okołobiznesowych



Dílčí cíle FMP ER Praděd – Priorita 4

Cele szczegółowe FMP ER Pradziad – Priorytet 4

8. Prohloubení kulturní a sportovní spolupráce v Euroregionu Praděd
 9. Posílení spolupráce mezi vzdělávacími a pečovatelskými institucemi
 10. posílení udržitelnosti spolupráce bez nutnosti dalšího financování
 11. Snížení jazykových bariér mezi obyvateli česko-polského pohraničí
 12. Posílení vzájemné důvěry, vzájemné identity obyvatel Euroregionu Praděd a povědomí o společné historii a životním prostředí
 13. Prohloubení spolupráce v oblasti ochrany životního prostředí, klimatických změn, bezpečnosti a fungování záchranných a preventivních služeb (policie, hasiči, hygiena)
8. Pogłębianie współpracy w dziedzinie społecznej, kulturalnej i sportowej w Euroregionie Pradziad
 9. Wzmocnienie współpracy pomiędzy instytucjami wychowawczymi, edukacyjnymi i opiekuńczymi
 10. Wzmocnienie trwałości współpracy bez konieczności dalszego finansowania
 11. Zmniejszenie bariér językowych wśród mieszkańców pogranicza polsko-czeskiego
 12. Wzmocnienie wzajemnego zaufania, wzajemnej tożsamości mieszkańców Euroregionu Pradziad oraz świadomości wspólnej historii i środowiska naturalnego
 13. Pogłębianie współpracy w zakresie ochrony środowiska, zmian klimatu, bezpieczeństwa i działania służb ratunkowych i prewencyjnych (policja, straż pożarna, Sanepid)



Typy malých projektů – prioritá 4

Rodzaje malých projektů – Priorytet 4

Malé projekty pro úzkou cílovou skupinu, u kterých je předem znám počet účastníků :

- Sportovní aktivity a aktivity spolků
- Tábory a výměnné pobyty
- Konference a workshopy
- Poznávací/turistické zájezdy, výlety, exkurze
- Výukové a vzdělávací akce

Malé projekty skierowane do wąskiej grupy docelowej, w których z góry znana jest liczba uczestników:

- Działania sportowe i działania związków, stowarzyszeń
- Obozy i pobyty wymienne
- Konferencje i warsztaty
- Wyjazdy poznawcze/turystyczne, wycieczki, zwiedzanie
- Wydarzenia związane z nauczaniem i edukacją



Typy malých projektů – prioritá 4

Rodzaje małych projektów – Priorytet 4

Malé projekty zaměřené na širokou cílovou skupinu:

- festivaly a koncerty
- trhy a jarmarky
- dožínky
- veřejné slavnosti
- sportovní aktivity masového charakteru bez nutnosti registrace

Ostatní malé projekty:

- studie
- brožury
- publikace

Małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej:

- festiwale i koncerty
- targi i jarmarki
- dożynki
- publiczne festyny
- działania sportowe o charakterze masowym bez konieczności rejestracji

Pozostałe małe projekty:

- opracowania studyjne
- foldery
- publikacje



Indikátory výstupu a výsledku v malých projektech v prioritě 4

Wskaźniki produktu i rezultatu w małych projektach w Priorytecie 4

- Již ve fázi předložení žádosti musí být indikátory zvoleny vhodně, správně a v souladu s Pravidly, popsanými v přílohách č. 5 a 6 Směrnice pro žadatele
- Cílové hodnoty zvolených indikátorů musí být v každém malém projektu stanoveny realisticky a tedy dosažitelné na konci projektu.
- Już na etapie składania wniosku wskaźniki należy dobrać odpowiednio, poprawnie i zgodnie ze wskazówkami metodycznymi opisanymi w załącznik nr 7 i 8 Wytycznych dla wnioskodawców
- Wartości docelowe wybranych wskaźników muszą być ustalone realistycznie w każdym małym projekcie, a tym samym możliwe do osiągnięcia na zakończenie realizacji projektu



Indikátory výstupu a výsledku v malých projektech v prioritě 4

Wskaźniki produktu i rezultatu w małych projektach w Priorytecie 4

Malé projekty pro úzkou cílovou skupinu (metoda jednotkových cen):

- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce** – výstupový indikátor 917001 (RCO87)
- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu** – výsledkový indikátor 917201 (RCR84)
- **Účast na společných přeshraničních akcích** – výstupový indikátor 914101 (RCO81)

Małe projekty skierowane do wąskiej grupy docelowej (stawka jednostkowa):

- **Organizacje współpracujące ponad granicami** – wskaźnik produktu 917001 (RCO87)
- **Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu** – wskaźnik rezultatu 917201 (RCR84)
- **Uczestnictwo we wspólnych działaniach transgranicznych** – wskaźnik produktu 914101 (RCO81)



Indikátory výstupu a výsledku v malých projektech v prioritě 4

Wskaźniki produktu i rezultatu w małych projektach w Priorytecie 4

Malé projekty pro širokou cílovou skupinu (metoda návrhu rozpočtu – draft budget):

- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce** – výstupový indikátor 917001 (RCO87)
- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu** – výsledkový indikátor 917201 (RCR84)
- **Společně organizované přeshraniční veřejné akce** – výstupový indikátor 914001 (RCO115)
- **Společně organizované přeshraniční veřejné události po dokončení projektu** – výsledkový indikátor 918201

Małe projekty skierowane do szerokiej grupy docelowej (metoda projekt budżetu – draft budget):

- **Organizacje współpracujące ponad granicami** – wskaźnik produktu 917001 (RCO87)
- **Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu** – wskaźnik rezultatu 917201 (RCR84)
- **Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne** – wskaźnik produktu 914001 (RCO115)
- **Wspólnie organizowane transgraniczne wydarzenia publiczne po zakończeniu projektu** – wskaźnik rezultatu 918201



Indikátory výstupu a výsledku v malých projektech v prioritě 4

Wskaźniki produktu i rezultatu w małych projektach w Priorytecie 4

Ostatní malé projekty (metoda návrhu rozpočtu – draft budget):

- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce** – výstupový indikátor 917001 (RCO87)
- **Organizace zapojené do přeshraniční spolupráce po dokončení projektu** – výsledkový indikátor 917201 (RCR84)

Pokud se bude jednat o tzv. smíšený projekt (např. pro úzkou a širokou cílovou skupinu), měly by být v žádosti uvedeny ukazatele pro každý typ projektu.

Pozostałe małe projekty (metoda projekt budżetu – draft budget):

- **Organizacje współpracujące ponad granicami** – wskaźnik produktu 917001 (RCO87)
- **Organizacje współpracujące ponad granicami po zakończeniu projektu** – wskaźnik rezultatu 917201 (RCR84)

Jeśli będzie tzw. projekt mieszany (np. dla wąskiej i szerokiej grupy docelowej), we wniosku należy uwzględnić wskaźniki dla każdego rodzaju projektu.



**Příprava, realizace
a vyúčtování malých projektů**

**Przygotowanie, realizacja
i rozliczanie małych projektów**



Realizace malých projektů

Realizacja małych projektów

- Doba trvání malého projektu je zpravidla **12 měsíců**, v odůvodněných případech – 18 měsíců
- Termín ukončení realizace nesmí být u žádného malého projektu pozdější než 30. června 2029
- Projekt může být realizován bez čekání na Smlouvu o financování, ale nesmí to být dříve než v den zahájení realizace uvedený v žádosti
- Pokud však bude realizace projektu zahájena dříve než zasedání Euroregionálního řídicího výboru, příjemce realizuje projekt na vlastní riziko, ale musí realizovat:
 - V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze Smlouvy o financování
 - Zcela v souladu s informacemi uvedenými v žádosti
 - Hlavní aktivita projektu se nesmí uskutečnit před zasedáním EŘV
- Czas trwania małego projektu to zazwyczaj **12 miesięcy**, a w uzasadnionych przypadkach – 18 miesięcy
- Termin zakończenia realizacji nie może być późniejszy w przypadku żadnego małego projektu niż 30 czerwca 2029r.
- Realizacja projektu może nastąpić bez czekania na decyzję o dofinansowaniu, przy czym nie może to być wcześniej niż data rozpoczęcia realizacji wskazana we wniosku
- Jeśli realizacja projektu będzie wcześniej niż posiedzenie Euroregionalnego Komitetu Sterującego, wówczas beneficjent realizuje projekt na własne ryzyko, ale:
 - Zgodnie z obowiązkami, jakie nakłada UoF
 - Bezwzględnie zgodnie z informacjami zapisanymi we wniosku
 - Główne działanie projektu nie może się odbyć przed posiedzeniem EKS



Realizace malých projektů Realizacja małych projektów

Postup pro výběr dodavatelů – PL

Příjemci jsou povinni při výběru dodavatele úkolů uplatňovat následující ustanovení/pravidla:

- Zákon o veřejných zakázkách (sbírka zákonů z roku 2023, položka 1605, v platném znění)
- Princip konkurenceschopnosti v souladu s ustanoveními přílohy 1 Příručky pro příjemce – Databáze konkurenceschopnosti (www.funduszeuropejskie.gov.pl) u výdajů přesahujících 50 000 PLN netto
- U všech zakázek zadávaných v rámci projektu se vyžaduje dodržování zásady řádného finančního řízení, konkrétně zásad hospodárnosti, efektivnosti a účelnosti, jakož i racionality veřejných výdajů

Procedura wyboru wykonawców – PL

Beneficjenci w ramach wyboru wykonawcy zadań mają obowiązek stosowania następujących przepisów/zasad:

- Ustawa Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. Z 2023 poz. 1605 z późn. zm.)
- Zasada konkurencyjności zgodnie z zapisami Załącznika nr 1 do Podręcznika dla Beneficjentów – Baza konkurencyjności (www.funduszeuropejskie.gov.pl) dla wydatków powyżej 50 tys. PLN netto
- W odniesieniu do wszystkich zamówień udzielanych w ramach projektu wymagane jest przestrzeganie zasady należytego zarządzania finansami, a mianowicie przestrzeganie zasady gospodarności, efektywności i skuteczności, a także racjonalności wydatkowania środków publicznych



Realizace malých projektů Realizacja małych projektów

Kontrola na místě ze strany správce FMP

Vybrané malé projekty podléhají kontrole na místě. Kontrola malého projektu bude probíhat přímo na pořádané akci/aktivitě. Při kontrole bude ověřována realizace konání akce v souladu s předloženou a schválenou projektovou žádostí a Smlouvou o financování.

V případě akcí pro úzkou cílovou skupinu bude ověřován počet účastníků, délka a program akce, přítomnost účastníků z druhé strany hranice. apod.

Monitoring małych projektów ze strony Zarządzającego FMP

Wybrane małe projekty podlegają monitoringowi na miejscu ich realizacji.

Monitoring małego projektu będzie przebiegał bezpośrednio na organizowanym wydarzeniu/działaniu. W ramach monitoringu sprawdzana będzie realizacja wydarzenia zgodnie ze złożonym i zatwierdzonym wnioskiem projektowym oraz Umową o Finansowanie.

W przypadku wydarzeń dla wąskiej grupy docelowej będzie sprawdzana liczba uczestników, długość i program wydarzenia, obecność uczestników z drugiej strony granicy itp.



Realizace malých projektů
Realizacja małych projektów

**PROPAGACE
PROJEKTU**

**PROMOCJA
PROJEKTU**



Zjednodušené vykazování výdajů

Uproszczone wykazywanie wydatków

- Zjednodušené vykazování **má za cíl maximální možnou mírou usnadnit** jak přípravu projektové žádosti, tak následné závěrečné vyúčtování malých projektů, a tím i zásadně urychlit celý proces proplácení dotace
- V rámci závěrečného vyúčtování tak již nebudou dokládány a kontrolovány konkrétní účetní doklady (žadatel musí vést účetnictví)
- V průběhu realizace – **kontroly na místě**
- V průběhu kontroly vyúčtování po ukončení realizace projektu bude Správcem ověřováno, že byl projekt realizován podle schválené projektové žádosti – **doložení podrobné závěrečné zprávy a dalších podpůrných dokumentů, fotodokumentace, prezenčních listin, apod.**
- Uproszczone metody rozliczania wydatków **mają na celu maksymalne ułatwienie** zarówno przygotowania wniosku projektowego, jak i późniejsze rozliczenie małych projektów, a tym samym znaczne przyspieszenie procesu refundacji poniesionych wydatków
- W ramach rozliczenia projektu nie będzie konieczności składania i sprawdzania konkretnych dokumentów księgowych (wnioskodawca musi prowadzić księgowość)
- W trakcie realizacji projektu – **wizyty monitorujące**
- W trakcie weryfikacji rozliczenia po zakończeniu realizacji projektu Zarządzający sprawdzi czy projekt został zrealizowany zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem projektowym na **podstawie szczegółowego raportu końcowego i innych dokumentów pomocniczych, list obecności, dokumentacji zdjęciowej itp.**



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

- Vyúčtování na základě skutečných nákladů se v tomto případě neprovádí. Žádné faktury, doklady o zaplacení ani smlouvy se nepředkládají
- Schválený návrh rozpočtu bude vyplacen jako jedna jednorázová částka nebo v případě více částí malého projektu více jednorázových částech (lump sum)
- Ke každé jednorázové částce musí být jasně definován výstup. Na základě ověření výstupu bude Správcem vyplacena schválená jednorázová částka. Jednorázová částka je vyplacena pouze tehdy, pokud byl výstup malého projektu nebo jeho části zcela splněn
- Rozliczenia nie dokonuje się na podstawie faktycznie poniesionych kosztów. Nie przedstawia się żadnych faktur, dowodów zapłaty ani umów
- Zatwierdzony projekt budżetu zostanie wypłacony jako jedna kwota ryczałtowa lub, w przypadku kilku części małego projektu, jako kilka kwot ryczałtowych (lump sum)
- Każda kwota ryczałtowa musi mieć jasno zdefiniowany produkt. Po weryfikacji produktu Zarządzający dokona wypłaty zatwierdzonej kwoty ryczałtowej. Kwota ryczałtowa jest wypłacana tylko wtedy, gdy produkt małego projektu lub jego części został w pełni zrealizowany



Zjednodušená metoda vykazování – priorita 2

Uproszczona metoda rozliczania – Priorytet 2

- Bude použita metoda jednorázových plateb, resp. **paušálních částek (lump sums)**
- Žadatel předkládá s projektovou žádostí návrh rozpočtu (tzv. **draft budget**) pouze na externí služby, vybavení a stavební práce spolu s doložením položkového stavebního rozpočtu stavebních výdajů naceněného stavebním expertem
- Rozpočet je připraven v eurech podle měsíčního kurzu ECB
- Kontrola bude probíhat podle katalogu cen pro typické výdaje a podle ceníkových soustav pro stavební výdaje
- + **paušální sazby** na mzdové výdaje (20%), režijní/administrativní výdaje (15% z mezd), cestovní výdaje (15% z mezd) – rozhodnutí žadatele
- **Odsouhlasený návrh rozpočtu = jednorázová platba**
- Zastosowana będzie metoda **kwot ryczałtowych (lump sums)**
- Wnioskodawca wraz z wnioskiem projektowym składa projekt budżetu (tzw. **draft budget**) na usługi zewnętrzne, wyposażenie i roboty budowlane razem z kosztorysem robót budowlanych opracowanym przez specjalistę w tej dziedzinie
- Budżet jest przygotowywany w EUR według miesięcznego kursu EBC
- Kontrola będzie polegać na porównaniu wydatków z Katalogiem cen oraz z cennikami wydatków budowlanych
- + **stawki ryczałtowe** na koszty wynagrodzeń (20%), koszty pośrednie/administracyjne (15% z wynagrodzeń), koszty podróży (15% z wynagrodzeń) – decyzja wnioskodawcy
- **Zatwierdzony projekt budżetu = kwota ryczałtowa**



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

Způsoby vyúčtování výdajů budou záviset na typu projektu předloženého v rámci priority 4:

Akce pro úzkou cílovou skupinu

- Předem lze definovat předpokládaný počet účastníků bude použita metoda **jednotkových nákladů**
- Žadatel předloží rozpočet, ve kterém způsobilé výdaje jsou stanoveny podle počtu osob a počtu dní (tzv. osobodny) – **počet osob X počet dní = počet osobodní X sazba dle typu akce = jednotkový náklad**
- **Rozpočet** = jednotkové náklady pro aktivitu + jednorázová částka pro povinnou publicitu (lump sum)

Sposoby rozliczania wydatków zależęć będą od rodzaju projektu złożonego do priorytetu 4:

Działania dla wąskiej grupy docelowej

- W przypadku, gdy można wcześniej określić przewidywaną liczbę uczestników zastosowana będzie metoda **stawek jednostkowych**
- Wnioskodawca przedkłada budżet, w którym wydatki kwalifikowalne będą ustalone na podstawie liczby osób i liczby dni (tzv. osobodni) – **liczba osób x liczba dni = liczba osobodni x stawka zależnie od typu działania = stawka jednostkowa**
- **Budżet** = stawka jednostkowa na działanie + jednorazowa kwota na obowiązkową promocję (lump sum)



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

Projekty pro úzkou cílovou skupinu – jednotkový náklad:

Typy aktivit:	Částka
Sportovní aktivity a aktivity spolků	30 EUR/ osoboden
Tábory a výměnné pobyty	47 EUR/ osoboden
Konference a workshopy	44 EUR/ osoboden
Poznávací/turistické zájezdy, výlety, exkurze	36 EUR/ osoboden
Výukové a vzdělávací akce	36 EUR/ osoboden
Povinná publicita – jednorázová částka	35 EUR/ projekt

Malé projekty skierowane do wąskiej grupy docelowej – stawka jednostkowa:

Typy działań:	Stawka
Działania sportowe i działania związków, stowarzyszeń	30 EUR/ osobodzień
Obozy i pobyty wymienne	47 EUR/ osobodzień
Konferencje i warsztaty	44 EUR/ osobodzień
Wyjazdy poznawcze/turystyczne, wycieczki, zwiedzanie	36 EUR/ osobodzień
Wydarzenia związane z nauczaniem i edukacją	36 EUR/ osobodzień
Obowiązkowa promocja – jednorazowa kwota	35 EUR/ projekt



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

POČET OSOB X POČET DNÍ = POČET OSOBODNÍ X SAZBA DLA TYPU AKCE = JEDNOTKOVÝ NÁKLAD

PŘÍKLAD: pětidenní tábor pro CZ a PL děti

40 osob x 5 dny = 200 osobodní x 47 EUR (sazba pro tábor) = 9 400 EUR (způsobilé výdaje)

Při vyúčtování doložena (prezenční listina, fotodokumentace) účast 37 osob (3 osoby se nezúčastnily)

Výpočet na závěr projektu: **37 osob na 5 dní = 185 osobodní x 47 EUR = 8 695 EUR (způsobilé výdaje)**

+ 35 EUR publicita

LICZBA OSÓB X LICZBA DNI = LICZBA OSOBODNI X STAWKA WG RODZAJU DZIAŁANIA = STAWKA JEDNOSTKOWA

PRZYKŁAD: pięciodniowy obóz dla dzieci z CZ i PL

40 osób x 5 dni = 200 osobodni x 47 EUR (stawka za obóz) = 9 400 EUR (wydatki kwalifikowalne)

Przy rozliczeniu udokumentowany (lista obecności, dokumentacja fotograficzna) udział 37 osób (3 osoby nie uczestniczyły)

Wyliczenie na koniec projektu: **37 osób na 5 dni = 185 osobodni x 47 EUR = 8 695 EUR (wydatki kwalifikowalne)**

+ 35 EUR promocja



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

- Jednotkový náklad bude vyplácen **pouze za skutečný počet účastníků**
- Mezi účastníky, na které je možné uplatnit částky na osoboden, počítáme všechny účastníky, kteří se aktivně účastní aktivity projektu. **Nezapočítáváme žádné externí dodavatele (jako např. tlumočníky) ani žádné diváky**
- Projektový tým může být započítán mezi účastníky, pokud se aktivity projektu aktivně účastní. V případě účasti projektového týmu je ale nutné, aby v žádosti byla popsána jejich role a zapojení do projektu
- Do indikátorů vykazujících počet účastníků se započítává pouze cílová skupina účastníků, tedy jen těch účastníků, kvůli kterým se daná akce realizuje
- Pro splnění nároku na jednotkový náklad na den je doporučené časové minimum, a **to 4 hodiny bez započtení cesty** na akci a z akce. Při zdůvodnění budou moci být akce i kratší, zejména v případě akcí zaměřených na malé děti, seniory, lidi s handicapem apod.
- Stawka jednostkowa zostanie wypłacona **tylko za faktyczną liczbę uczestników**
- Uczestnicy, do których można zastosować kwoty osobodni, obejmują wszystkich uczestników, którzy aktywnie uczestniczą w działaniach projektowych. **Nie liczymy żadnych zewnętrznych wykonawców (takich jak tłumacze) ani widzów**
- Zespół projektowy można zaliczyć do uczestników, **jeśli jest on aktywnie zaangażowany w działania projektowe**. W przypadku uczestnictwa zespołu projektowego, jego rola i zaangażowanie w projekt muszą być opisane we wniosku
- We wskaźnikach odzwierciedlających liczbę uczestników ujmowana jest tylko grupa docelowa uczestników, czyli tylko ci uczestnicy, dla których realizowane jest dane wydarzenie
- Aby spełnić warunki wykorzystania stawki jednostkowej za dzień, zalecany jest **minimalny czas 4 godziny bez uwzględniania dojazdu** na wydarzenie i z wydarzenia. W uzasadnionych przypadkach wydarzenia mogą być krótsze, szczególnie w przypadku wydarzeń skierowanych do małych dzieci, seniorów, osób z niepełnosprawnością itp.



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

Akce pro širokou cílovou skupinu / ostatní malé projekty

- Aktivita pro širokou cílovou skupinu a pro veřejnost, u které není známý předpokládaný počet účastníků/ ostatní malé projekty – bude použita metoda jednorázových plateb, resp. **paušálních částek (lump sums)**
- Žadatel předkládá návrh rozpočtu (tzv. draft budget) pouze na externí služby a vybavení
- Rozpočet je připraven v eurech podle měsíčního kurzu ECB
- Kontrola bude probíhat podle katalogu cen pro typické výdaje, případně bude třeba doložit ceny v místě a čase obvyklé, průzkum trhu (alespoň 3 srovnatelné nabídky)

Działania dla szerokiej grupy docelowej / pozostałe małe projekty

- Działania dla szerokiej grupy docelowej, w przypadku których nie będzie znana przewidywana liczba uczestników oraz pozostałe małe projekty – zastosowana będzie metoda **kwot ryczałtowych (lump sums)**
- Wnioskodawca składa projekt budżetu (tzw. draft budget) tylko na usługi zewnętrzne i wyposażenie
- Budżet jest przygotowywany w EUR według miesięcznego kursu EBC
- Kontrola będzie polegać na porównaniu wydatków z Katalogiem cen, w niektórych przypadkach konieczne będzie przedstawienie cen ogólnie przyjętych w danym czasie i miejscu, rozpoznanie rynku (min. 3 porównywalne oferty)



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

Akce pro širokou cílovou skupinu / ostatní malé projekty

- V případě, že je výše nákladu vyšší než 1 000 EUR, provede žadatel vždy průzkum trhu a doloží k žádosti o financování alespoň 3 srovnatelné nabídky. Předmětem kontroly ze strany Správce v tomto případě není pouze výsledná cena, ale i způsob provedení průzkumu trhu, aby Správce získal ujištění, že předmět plnění byl vymezen dostatečně podrobně a srozumitelně a odpovídá potřebám projektu a jeho cílům
- + **paušální sazby** na mzdové výdaje (20%), režijní/administrativní výdaje (15% z mezd), cestovní výdaje (15% z mezd) – rozhodnutí žadatele
- **Odsouhlasený návrh rozpočtu = jednorázová platba**

Działania dla szerokiej grupy docelowej / pozostałe małe projekty

- Ježeli koszt przekracza wartość 1 000 EUR, wnioskodawca każdorazowo przeprowadzi rozpoznanie rynku i do wniosku o dofinansowanie przedłoży co najmniej 3 porównywalne oferty. Przedmiotem kontroli przeprowadzanej przez Zarządzającego w tym przypadku jest nie tylko ostateczna cena, ale również sposób przeprowadzenia rozeznania rynku, tak aby Zarządzający miał pewność, że przedmiot świadczenia został określony wystarczająco szczegółowo i zrozumiale oraz odpowiada potrzebom projektu i jego celom
- + **stawki ryczałtowe** na koszty wynagrodzeń (20%), koszty pośrednie/administracyjne (15% z wynagrodzeń), koszty podróży (15% z wynagrodzeń) – decyzja wnioskodawcy
- **Zatwierdzony projekt budżetu = kwota ryczałtowa**



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 2 a 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 2 i 4

- Za všech okolností je příjemce povinen dodržovat pravidla **efektivity** vynakládaných výdajů, z tohoto důvodu je třeba v konkrétních případech zvážit, zda je opravdu nutná **koupě** určitého vybavení či zařízení a zda by nebyl efektivnější např. **pronájem**
- V případě, kdy je výše nákladu vyšší než 1 000 EUR, provede žadatel vždy průzkum trhu a doloží alespoň 3 srovnatelné nabídky
- W każdych okolicznościach beneficjent powinien przestrzegać zasad **efektywności** ponoszonych wydatków i z tego powodu w konkretnych przypadkach należy rozważyć, czy naprawdę konieczny jest **zakup** danego wyposażenia lub urządzenia i czy bardziej efektywny nie byłby przykładowo **wynajem**
- Jeżeli wartość kosztu przekroczy wartość 1 000 EUR, wnioskodawca każdorazowo przeprowadzi rozeznanie rynku i przedstawi co najmniej 3 porównywalne oferty

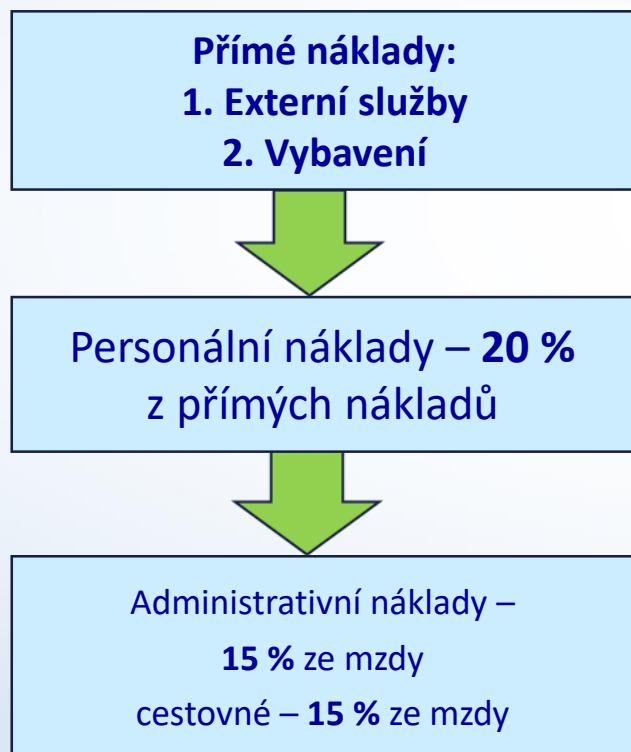


Zjednodušené vykázování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

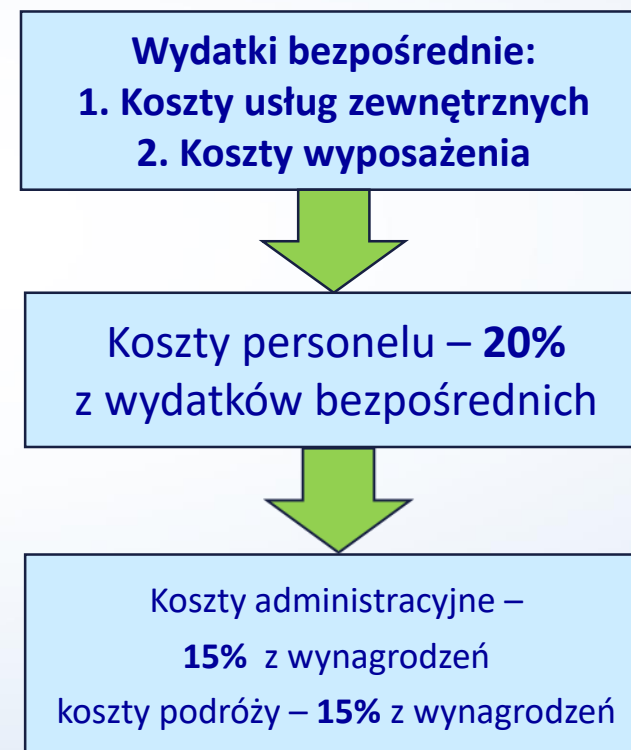
Akce pro širokou cílovou skupinu, pro veřejnost / ostatní vhodné aktivity

Rozpočet:



Działania dla szerokiej szerokiej publiczności / inne kwalifikowalne działania

Budżet:





Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 4

PŘÍKLAD:

Třídenní CZ-PL vánoční jarmark, cca 500 návštěvníků

Návrh rozpočtu (předloženo s žádostí o financování):

- Honoráře umělců, lektori: 7 500 EUR
- Materiál (dřevo, ozdoby na vánoční stromek apod. workshopy pro děti): 2 750 EUR
- Ubytování a stravování vystupujících: 2 400 EUR
- Hudební vystoupení: 870 EUR
- Propagace akce (plakáty a letáky): 1 450 EUR
- Tlumočení a překlady: 210 EUR
- Pronájem pódia s ozvučením a osvětlením: 3 500 EUR

CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE: 18 680 EUR

+ 20 % osobní výdaje: 3 736 EUR (rozhodnutí žadatele)

+ z os. výdajů 15 % adm. výdaje: 560,40 EUR

+ z os. výdajů 15 % cestovné a ubytování: 560,40 EUR

CELKEM ZPŮSOBILÉ VÝDAJE VČETNĚ PAUŠALU: 23 536,80 EUR

PRZYKŁAD:

Trzydniowy CZ-PL jarmark bożonarodzeniowy, ok. 500 odwiedzających

Projekt budżetu (złożony wraz z wnioskiem o dofinansowanie):

- Honoraria dla artystów, lektorów: 7 500 EUR
- Materiały (drewno, ozdoby na choinkę itp., warsztaty dla dzieci): 2 750 EUR
- Zakwaterowanie i wyżywienie dla wykonawców: 2 400 EUR
- Występy muzyczne: 870 EUR
- Promocja wydarzenia (plakaty, ulotki): 1 450 EUR
- Tłumaczenia ustne i pisemne: 210 EUR
- Wynajem sceny z nagłośnieniem i oświetleniem: 3 500 EUR

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE: 18 680 EUR

+ 20% koszty personelu: 3 736 EUR (decyzja wnioskodawcy)

+ z kosztów personelu 15% wydatki administracyjne: 560,40 EUR

+ z kosztów personelu 15% koszty podróży i zakwaterowania: 560,40 EUR

CAŁKOWITE WYDATKI KWALIFIKOWALNE WRAZ Z RYCZAŁTAMI: 23 536,80 EUR



Zjednodušené vykazování výdajů – priorita 2 a 4

Uproszczone wykazywanie wydatków – Priorytet 2 i 4

- Podmínkou pro možnost využití paušální sazby na **personální náklady** je, že organizace partnera má alespoň jednoho zaměstnance. V souvislosti s využitím paušální **sazby na cestování a ubytování** je partner povinen uskutečnit alespoň jednu pracovní cestu v průběhu realizace projektu
- Splnění podmínek pro využití paušálních sazeb Správce zkontroluje při kontrole návrhu rozpočtu. U personálních nákladů si Správce v případě potřeby vyžádá prokázání zaměstnance např. předložením pracovní smlouvy, DPP/DPČ apod. U cestovních nákladů existence služební cesty musí vyplývat z popisu aktivit projektu v žádosti
- Warunkiem możliwości skorzystania ze stawki ryczałtowej dla **kosztów personelu** jest posiadanie w organizacji partnera co najmniej jednego pracownika. W związku ze stosowaniem ryczałtu na **koszty podróży i zakwaterowania**, partner jest zobowiązany do odbycia co najmniej jednej podróży służbowej w trakcie realizacji projektu
- Spełnienie warunków stosowania stawek ryczałtowych będzie sprawdzane przez Zarządzającego podczas kontroli projektu budżetu. W przypadku kosztów osobowych Zarządzający poprosi, w razie potrzeby, o potwierdzenie zatrudnienia pracownika, np. umowę o pracę itp. W przypadku kosztów podróży zaistnienie podróży służbowej musi wynikać z opisu działań projektu zawartych we wniosku



**Žádost o financování
Rozpočet projektu**

**Wniosek o dofinansowanie
Budżet projektu**



Způsobilost výdajů – vybrané aspekty

Kwalifikowalność wydatków – wybrane aspekty

Nezpůsobilé výdaje – příklady:

- Náklady na dary
- Ceny v soutěžích nad **50 EUR/kus**
- Alkoholické napoje
- Výdaje na kulturní a umělecké činnosti – honoráře nad **625 EUR/účinkujícího nebo 2 500 EUR/ partnera** (na všechny honoráře)
- Věcné příspěvky (poskytnutí neplacené dobrovolné práce, stavebních prací, zboží, služeb, pozemků, nemovitostí, u nichž nebyla provedena platba)
- Náklady na externí řízení projektu, pokud jsou náklady na zaměstnance vykazovány paušální sazbou
- Náklady na cestovné vlastních zaměstnanců mimo paušální sazbu

Kompletní výčet je uveden v příloze 12 Směrnice pro žadatele a příloze č. 13 (pro české partnery)

Niekwalifikowalne wydatki – przykłady:

- Koszty darowizn
- Nagrody w konkursach powyżej **50 EUR/sztuka**
- Napoje alkoholowe
- Wydatki na działania kulturalne i artystyczne – honoraria powyżej **625 EUR/wykonawca lub 2 500 EUR/partner** (na wszystkie honoraria)
- Świadczenia niepieniężne (świadczenia nieodpłatnego wolontariatu, robót budowlanych, przekazania towarów, usług, gruntów, nieruchomości, w przypadku których nie dokonano płatności)
- Zewnętrzne koszty zarządzania projektem, jeżeli koszty personelu są wykazywane według stawki ryczałtowej
- Koszty podróży własnych pracowników poza stawką ryczałtową

Kompletna lista znajduje się w załączniku nr 12 Wytycznych dla wnioskodawców i załączniku nr 13 (dla czeskich partnerów)



Dobrý přeshraniční projekt Dobry projekt transgraniczny

- **Společný**, založený na partnerství subjektů CZ a PL
- Základem dobrého přeshraničního projektu je **tematické propojení**
- **Vysoká úroveň** přeshraniční spolupráce partnerů
- Aktivity by **neměly mít zrcadlový charakter**, měly by se doplňovat
- Dosažené **efekty** by měly být lepší než v případě jednotlivých individuálních projektů, realizovaných pouze na jedné straně hranice
- Měly by sloužit cílovým skupinám **na obou stranách hranice**
- **Wspólny**, oparty na partnerstwie instytucji z Cech i Polski
- Filarem dobrego projektu transgranicznego jest **spójność tematyczna**
- **Wysoki poziom** współpracy transgranicznej partnerów
- Działania **nie powinny mieć lustrzanego charakteru**, powinny się uzupełniać
- Osiągane **efekty** powinny być lepsze, niż w przypadku projektów indywidualnych, realizowanych tylko po jednej stronie granicy
- Powinien służyć grupom docelowym **po obu stronach granicy**



Nebude podporovány Nie będzie dofinansowany

- Projekt, který nepadá do priority 4, do které byl předložen, nebo všechny aktivity projektu nejsou způsobilé v rámci priority 4
- Projekt nemá minimální výši dotace z EFRR 1 200 EUR
- Žadatel/ partner projektu a jeho zahraniční partner nejsou způsobilými partnery podle programu
- Projekt, který nie wpisuje się w Priorytet 4, do którego został złożony lub wszystkie działania projektu nie są kwalifikowalne w ramach priorytetu 4
- Projekt nie ma minimalnej wartości dofinansowania z EFRR 1.200 EUR
- Wnioskodawca/partner projektu oraz jego zagraniczny partner nie są kwalifikowanymi partnerami zgodnie z zapisami programu projekt



Předložení žádosti Składanie wniosku

- Pro Fond malých projektů byl připraven nový monitorovací systém, jehož cílem je **výrazně** zjednodušit formulář projektové žádosti

www.fmp.cz-pl.eu

- Formulář projektové žádosti obsahuje pouze nezbytné informace (*identifikace žadatele a projektového partnera, harmonogram realizace, zdroje financování, popis aktivit, cílů a indikátorů projektu*)
- Formulář **musí být vyplněn v obou** jazykových mutacích
- Rozsah projektové žádosti pro FMP – **cca 7 stran** (oproti cca 50 stranám v období 2014-2020)

- Dla Funduszu Małych Projektów przygotowany został nowy system informatyczny, którego celem jest **znaczne** uproszczenie formularza wniosku projektowego

www.fmp.cz-pl.eu

- Formularz wniosku projektowego zawiera tylko niezbędne informacje (*identyfikacja wnioskodawcy i partnera projektu, harmonogram realizacji, źródła finansowania, opis działań, celów oraz wskaźników projektu*)
- Formularz **musi być wypełniony w obu** wersjach językowych
- Zakres wniosku projektowego w FMP – **około 7 stron** (w przeciwieństwie do ok. 50 w perspektywie 2014-2020)



Harmonogram příjmu projektových žádostí

Harmonogram przyjmowania wniosków projektowych

- Zahájení Fondu malých projektů v Euroregionu Praděd do konce roku 2023, kdy budou vyhlášeny první příjmy pro předkládání projektových žádostí
- Správce FMP může vyhlašovat omezená tematická kola výzvy, která budou určena pouze např. pro určitou skupinu žadatelů (např. pro nové žadatele), pro určitou oblast aktivit (tj. pouze pro zvolený indikátor malého projektu) či pro určitý typ malého projektu (společný, samostatný) apod.
- Informace o typu náboru budou umístěny na stránkách www.europradziad.pl a www.europraded.cz
- Předpoklad: 2-3 příjmy projektových žádostí ročně
- Uruchomienie Funduszu Małych Projektów w Euroregionie Pradziad planowane jest do końca 2023r., kiedy to zostaną ogłoszone pierwsze nabory wniosków projektowych
- Zarządzający FMP może ogłaszać ograniczone nabory tematyczne, które będą przeznaczone tylko dla np. określonej grupy wnioskodawców (np. dla nowych wnioskodawców), na określony obszar działalności (tj. wybrany wskaźnik małego projektu)
- Informacje o rodzaju naboru każdorazowo będą umieszczane na stronie www.europradziad.pl oraz www.europraded.cz
- Zakłada się: 2-3 nabory wniosków projektowych na rok



Fond malých projektů – dokumenty

Fundusz Małych Projektów – dokumenty

Veškeré dokumenty týkající se Fondu malých projektů, pravidla způsobilosti výdajů, přílohy k žádosti o podporu, dokumenty vysvětlující pravidla pro psaní žádostí budou k dispozici na internetových stránkách:

Priorita 2:

www.euopraded.cz

Záložka *Fond mikroprojektů* → *Interreg 2021-2027*

Priorita 4:

www.euopradziad.pl

Záložka *Fundusz Mikroprojektów* → *Interreg Czechy-Polska 2021-2027*

Wszystkie dokumenty dotyczące Funduszu Małych Projektów, zasady kwalifikowalności wydatków, załączniki do wniosku o dofinansowanie, dokumenty wyjaśniające zasady pisania wniosków dostępne będą na stronach:

Priorytet 2:

www.euopraded.cz

Zakładka *Fond mikroprojektů* → *Interreg 2021-2027*

Priorytet 4:

www.euopradziad.pl

Zakładka *Fundusz Mikroprojektów* → *Interreg Czechy-Polska 2021-2027*



Děkujeme za pozornost Dziękujemy za uwagę

Priorita 2

Euroregion Pradęd

Nové doby 111

793 26 Vrbno pod Pradędem



zdenka.jarmarova@europraded.cz



+420 558 271 312

Priorytet 4

Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pradziad

ul. Klasztorna 4

48-200 Prudnik



biuro@europradziad.pl



+48 77 438 03 80